

(Read download) Das Erste Russische Lesebuch fr Anfnger: Stufen A1 und A2 zweisprachig mit russisch-deutscher bersetzung (Gestufte Russische Lesebcher)

Das Erste Russische Lesebuch fr Anfnger: Stufen A1 und A2 zweisprachig mit russisch-deutscher bersetzung (Gestufte Russische Lesebcher)

Von Vadim Zubakhin

audiobook / *ebooks / Download PDF / ePub / DOC



DOWNLOAD



READ ONLINE

Produktinformation -Verkaufsrank: #59375 in eBooksVerffentlicht am: 2013-05-20Erscheinungsdatum: 2013-05-20File Name: B00CX0V9BO | File size: 18.Mb

Von Vadim Zubakhin : Das Erste Russische Lesebuch fr Anfnger: Stufen A1 und A2 zweisprachig mit russisch-deutscher bersetzung (Gestufte Russische Lesebcher) before purchasing it in order to gage whether or not it would be worth my time, and all praised Das Erste Russische Lesebuch fr Anfnger: Stufen A1 und A2 zweisprachig mit russisch-deutscher bersetzung (Gestufte Russische Lesebcher):

KundenrezensionenHilfreichste Kundenrezensionen16 von 17 Kunden fanden die folgende Rezension hilfreich. schlampig!Von abcdeDas htte ein hervorragendes Buch sein knnen fr diejenigen, wie ich, die lieber ohne viel Grammatik aber durch die Wiederholung einfacher Stze lernen. Anscheinend hat sich der Verlag lpp leider nicht die Mhe gemacht, Korrekturen vorzunehmen. Das Buch ist voll mit schlampigen Fehlern, Schade! Hier ein paar Beispiele

von leider sehr, sehr vielen:- die Stimme liest: im Buch steht: - - u.v.m.- manchmal wird zuerst die Singularform und dann die Pluralform angegeben, manchmal andersrum, manchmal nur die Singularform- , , , wird einmal mit 'jener', einmal mit 'dieses' bersetzt (S. 10)- (S. 5) wird mit 'nein' bersetzt- (S. 18) erscheint weder im Text noch hinten im Wrterbuch- (S. 22) wird bersetzt mit 'jeder' anstatt mit 'beliebig'- (S. 25) wird aufgelistet als Dativ anstatt Gen.- und (S. 25) sind auch nicht Dat.!- (S. 25) wird aufgelistet, aber im Kapitel 6 doch nicht gebraucht- der Akzent liegt auf in (S. 26)- (S.27) heit 'er mu fahren', nicht 'er mu gehen'- warum () (S. 19) anstatt von ? existiert ja nicht.- (S. 54) heit 'weint', nicht ruftFazit: fast auf jeder Seite findet man Fehler! Ich mchte als Anfnger mich darauf verlassen knnen, dass das, was ich lese/hre auch hundertprozentig richtig ist!- positiv ist, dass die angenehme mnliche russische Stimme sehr deutlich spricht.- Der Verlag lppbooks bietet zehn Sprachen - leider. Ich sage leider, weil anscheinend fr jede Sprache die Texte identisch sind (das habe ich zumindest fr drei Sprachen getestet). Das bedeutet, dass den Eigenartigkeiten des Russischen wenig Rechnung getragen wird (z.B. Verbalaspekte und Deklinationen, die es im Italienischen oder Spanischen so nicht gibt). Daher kommen wahrscheinlich solche Stze wie ' , '. Ich habe einige Muttersprachler gefragt: diese Stze kann man zwar nicht als falsch bezeichnen, aber so sagt man eigentlich nicht! Das passiert, nehme ich an, weil lpp zehn Sprachen ber denselben Kamm schert.- die Vokabelliste am Anfang eines jeden Kapitel wird auf lppbooks.com ins Englische bersetzt. Das wre nicht weiter schlimm, nur dass die Stimme einen starken russischen Akzent hat - also lieber nicht denken, man lernt auch Englisch so nebenbei..lieber weghren!Wie gesagt, es htte ein sehr gutes Buch sein knnen - ohne die vielen Schlampigkeitsfehler. brigens, schauen Sie sich auf die Rckseite des Buches, vorletzte Zeile (sozusagen die Visitenkarte): 'dedes' Anfngerkurses?Ich hoffe sehr, dass der Verlag die vielen Fehler korrigieren wird. Viel Hoffnung habe ich allerdings nicht: auf der Webseite [...], unter home, ist nur zu lesen von einer tollen bar in New York - wine, cocktails served by a profFeSional team....10 von 10 Kunden fanden die folgende Rezension hilfreich. Mal etwas anderesVon Gaudeamus_IgiturMan bekommt hier, was draufsteht:ein reines Lesebuch, allerdings wenigstens mit einem Vokabelverzeichnis vor jedem neuen Text; d.h., keine Grammatik, es wird nichts erklrt, was ber den Text hinausgeht und man findet auch den einen oder anderen Druckfehler oder es wird manchmal grozsig bersetzt, so "paschaulsta" als "tsch", whrend kurze Zeit spter "privjet" auftaucht.Aber das sind Petitesse, denn die Texte setzen sich wohlthuend vom Einheitslehrbuchgeschreibe ab, wo sich Leute auf die Reise begeben, Schler in der Schule sitzen oder Touristen versuchen mit dem ffi von A nach B zu kommen.In einer Geschichte geht es beispielsweise darum, da zwei Studenten eingeladen werden an einer Flugschau teilzunehmen und zwar sollen Sie eine als Fallschirmflieger bekleidete, lebensgroe Puppe aus dem Flugzeug stoen und der Leiter der Truppe will hinterherspringen und so einen Rettungssprung simulieren und das geht so schief...Oder in einem anderen Text offenbart uns jemand die geheimen "Regeln der Katzen", d.h. all das, was einen Katzenbesitzer tatschlich tglich in de Wahnsinn treibt und das ist wirklich ansant zu lesen.Also, wer sich mal Lesefutter der besonderen Art auf Russisch wnscht, sollte bedenkenlos zu diesem Preis zugreifen, zumal er ja immer noch Grammatik und Lexikon daneben legen kann. Man sprt auch das Bemhen der Autoren, immer wieder Vokabeln aus den vorigen Texten in die darauffolgenden einzubauen, damit ein Wiedererkennungs- und Merkeffekt eintritt.6 von 6 Kunden fanden die folgende Rezension hilfreich. Russisch fr Anfnger und zum AuffrischenVon blue oceanKlappentext:Das Buch enthlt einen Kurs fr Anfnger und fortgeschrittene Anfnger, wobei die Texte auf Deutsch und auf Russisch nebeneinanderstehen. Die Motivation des Schlers wird durch lustige Alltagsgeschichten ber das Kennenlernen neuer Freunde, Studieren, die Arbeitssuche, das Arbeiten etc. aufrechterhalten. Die dabei verwendete Methode basiert auf der natrlichen menschlichen Gabe, sich Wrter zu merken, die immer wieder und systematisch im Text auftauchen. Stze werden stets aus den im vorherigen Kapitel erklrten Wrtern gebildet. Das zweite und die folgenden Kapitel dedes Anfngerkurses haben nur jeweils etwa 30 neue Wrter. Kostenlose MP3s sind auf lppbooks.com erhltlich.Meine Meinung:Die russische Sprache ist mir nicht fremd; fr mich war es ein interessantes Auffrischen der Kenntnisse und Einiges habe ich auch dazugelernt.Fr Anfnger finde ich das Buch gut unterteilt. Natrlich sollte man zuerst das russische Alphabet und die Ausdrucks- sowie Schreibweise kennenlernen, denn es ist keine einfache Sprache.Jede Lektion hat neue Vokabeln zu bieten, mit anschlieenden Beispielstzen bzw. Texten, in denen diese Verwendung finden.Am Ende gibt es nochmal ein Register, in dem dich wichtigsten Wrter aufgefhrt sind. Auerdem gibt es die mp3-Dateien von Ippbooks, die man sich der Aussprache und Betonung wegen anhren sollte, da diese sehr untersttzend sind.Es ist ein Buch, das anders gestaltet ist als das Lernen der Sprache in der Schule. Besonders witzig fand ich die Katzenregeln.Ein paar Druckfehler habe ich gefunden, die aber erst einmal nur dem versierten Auge auffallen drften.Mir hat es Spa gemacht, in die russische Sprache abzutauchen, aufzufrischen und Neues zu lernen.

KurzbeschreibungDas Buch enthlt einen Kurs fr Anfnger und fortgeschrittene Anfnger, wobei die Texte auf Deutsch und auf Russisch nebeneinanderstehen. Die Motivation des Schlers wird durch lustige Alltagsgeschichten ber das Kennenlernen neuer Freunde, Studieren, die Arbeitssuche, das Arbeiten etc. aufrechterhalten. Die dabei verwendete Methode basiert auf der natrlichen menschlichen Gabe, sich Wrter zu merken, die immer wieder und systematisch im Text auftauchen. Stze werden stets aus den im vorherigen Kapitel erklrten Wrtern gebildet. Das zweite und die

folgenden Kapitel des Anfngerkurses haben nur jeweils etwa 30 neue Wrter. Audiodateien sind inklusive auf www.lppbooks.com/Russian/index_de.html erhltlich. Kurzbeschreibung Das Buch enthlt einen Kurs fr Anfnger und fortgeschrittene Anfnger, wobei die Texte auf Deutsch und auf Russisch nebeneinanderstehen. Die Motivation des Schlers wird durch lustige Alltagsgeschichten ber das Kennenlernen neuer Freunde, Studieren, die Arbeitssuche, das Arbeiten etc. aufrechterhalten. Die dabei verwendete Methode basiert auf der natrlichen menschlichen Gabe, sich Wrter zu merken, die immer wieder und systematisch im Text auftauchen. Stze werden stets aus den im vorherigen Kapitel erklrten Wrtern gebildet. Das zweite und die folgenden Kapitel des Anfngerkurses haben nur jeweils etwa 30 neue Wrter. Audiodateien sind inklusive auf www.lppbooks.com/Russian/index_de.html erhltlich.